SAEMIEDIGKIE

Saemiedigkie
Ávjovárgeaidnu 50
9730 Kárášjohka

+ 47 78 47 40 00
www.samediggi.no
samediggi@samediggi.no

Statens kartverk
Postboks 600 Sentrum
3507 Hønefoss

DIJ VUE./ DERES REF:	BIEJJIE / DATO:
	11.11.2025
MIJ VUE. / VÅR REF:	AAMHTSREERIJE / SAKSBEHANDLER:
25/4185-3	Maria Louise Sara

Endelig tilrådning Helgelaante

Viser til samisk stedsnavntjenestes endelige tilrådning av 05.11.2025 hvor det skjedde en glipp i henvisningen vår til stedsnavnloven. Vi takker bemerkningen fra Vefsn kommune, og feilen er rettet i dette brevet.

Navnet er tilrådet etter sørsamisk rettskrivingsprispipp:

I forbindelse med navnesak for samiske parallellnavn på domstolene, så

kom det fram at Helgeland har ett samisk parallellnavn. Dette navnet er i daglig bruk. Dette navnet har vært på høring, det kom ikke inn noen

høringssvar.

Den samiske navnetjenestens endelige tilrådning er: ***Helgelaante.***

Skrivemåten tilrås i henhold til § 11 i stedsnavnloven og skrivingen følger

gjeldende rettskrivings-prinsipp i sørsamisk, § 4. Denne paragrafen

vektlegger også lokal uttale. Vi ber vedtaksorganene om å gjøre de

endelige navnevedtakene.

Vennligst ta kontakt om noe skulle være uklart

Heelsegh / Med vennlig hilsen

Marja Kristina Eriksen Partapuoli
juogushoavda/seksjonssjef

Maria Louise Sara
ráđđeaddi/rådgiver

Tjaatsege lea elektrovneles jååhkesjamme jïh seedtesåvva vuelietjaalegapth. /
Dette dokumentet er elektronisk godkjent og sendes uten signatur.

Hovedmottaker:

Statens kartverk	Postboks 600 Sentrum	3507	Hønefoss

Kopiija / Kopi til:

Alstahaug Kommune	Postboks 1006	8805	Sandnessjøen
Bindal Kommune	Oldervikveien 5	7980	Terråk
Brønnøy Kommune	Sivert Nielsens gate 24	8904	Brønnøysund
Dønna Kommune	Krunhaugen 1	8820	Dønna
Grane Kommune	Industriveien 2	8682	Trofors
Hattfjelldal Kommune	O.T. Olsens vei 3A	8692	Hattfjelldal
Hemnes Kommune	Sentrumsveien 1	8646	Korgen
Herøy Kommune	Silvalveien 1	8850	Herøy
Leirfjord Kommune	Skoledalsveien 39	8890	Leirfjord
Lurøy Kommune	Onøyveien 14	8766	Lurøy
Nesna Kommune	Movegen 24	8700	Nesna
Rana Kommune	Postboks 173	8601	Mo I Rana
Sømna Kommune	Kystveien 84A	8920	Sømna
Træna Kommune	Postboks 86	8770	Træna
Vefsn Kommune	Postboks 560	8651	Mosjøen
Vega Kommune	Rørøyveien 10	8983	Vega
Vevelstad Kommune	Forvikveien 118	8976	Vevelstad